

Dr. med. Baseli Werth
Dr. med. Gianfranco Zala
Facharzt für Gastroenterologie FMH
Facharzt für Innere Medizin FMH
Quaderstr. 2
7000 Chur
Tel: 081/257 10 60
Fax: 081/257 10 61

Colonoscopia con eventuale asportazione di polipi

Promemoria per il colloquio informativo (in duplice copia)

Nome/Cognome:

Esame del:

Perché una colonoscopia?

Con la colonoscopia si possono diagnosticare in maniera accurata ed in parte trattare malattie del grosso intestino.

Perché questo promemoria?

Vorremmo informarla sulle modalità dell'esame, su eventuali interventi supplementari e sui rischi che ne potrebbero derivare. Si annoti eventuali domande che potrà porre in seguito al medico.

Come si svolge l'esame?

Uno strumento flessibile (colonoscopio) viene introdotto attraverso l'ano nel grosso intestino pulito. Il colonoscopio viene sospinto fino alla congiunzione con l'intestino tenue. In questo modo la mucosa può essere ispezionata attentamente e si possono evidenziare in modo accurato delle lesioni patologiche. Degli appositi accessori permettono di prelevare piccole porzioni di tessuto (biopsie) per ulteriori indagini.

L'esame è doloroso?

In certi momenti è possibile che lo sia. Un'iniezione di un calmante può essere però somministrata in qualsiasi momento.

Quali sono gli ulteriori interventi possibili durante una colonoscopia?

- È possibile che durante la colonoscopia si trovino dei polipi (tumori benigni della mucosa). Queste lesioni dopo anni potrebbero trasformarsi in tumori maligni. Per questo motivo di solito questi polipi vengono asportati con un'ansa elettrica (polipectomia), questa operazione è assolutamente indolore.
- Altri:

Come devo prepararmi all'esame?

Per la colonoscopia è necessario che l'intestino sia ben pulito. È importante quindi che segua attentamente le istruzioni per la preparazione dell'intestino. Nel caso di una polipectomia pianificata deve sospendere 3-4 giorni prima dell'intervento eventuali medicinali anticoagulanti compresa l'aspirina.

Quali rischi comportano questi interventi?

L'esame stesso con l'esecuzione di biopsie è poco rischioso. Nel corso di una polipectomia, malgrado venga eseguita con la massima cura, possono sopraggiungere delle complicazioni quali la lesione della parete intestinale fino alla perforazione (1-2%) oppure un sanguinamento (5%). Molto raramente a causa di queste complicazioni si rende necessaria un'operazione (1-2%).

Come posso contribuire a ridurre il rischio di complicazioni?

Seguendo attentamente le istruzioni del medico per la preparazione all'esame e rispondendo alle domande seguenti:

Fa uso di medicinali anticoagulanti?	si	no
Ha fatto uso negli ultimi giorni di Aspirina®, Alcacyl®, Tiatral® o altri medicinali antidolorifici o contro l'influenza?	si	no
È nota da lei un'elevata tendenza al sanguinamento (anche in caso di piccole ferite)?	si	no
Soffre di allergie a determinati medicinali?	si	no
Se sì, a quali		
Soffre di un vizio cardiaco, è stato operato/a in precedenza al cuore o è portatore/trice di una protesi ad un'articolazione?	si	no

Cosa succede dopo l'esame?

Se lei dovesse ricevere un'iniezione di calmante, il giorno dell'esame non potrà condurre un autoveicolo o firmare documenti con valore legale.

Per alcune ore dopo l'esame potrà avere una sensazione di gonfiore alla pancia. Se questa sensazione dovesse aumentare, se dovesse sentire dei forti dolori oppure osservare un sanguinamento dall'ano contatti immediatamente noi, il suo medico curante o l'ospedale più vicino.

Avete domande relative al colloquio informativo?

Durante il colloquio informativo deve porre tutte le domande che le sembrano importanti per esempio:

- Qual è la necessità e l'urgenza dell'esame/trattamento?
- Quali metodi alternativi esistono all'esame/trattamento?
- Esistono dei rischi personali particolari che non sono stati enumerati nel promemoria?

Io, sottoscritto/a, ho preso conoscenza di questo promemoria e sono stato informato/a dal medico durante un colloquio sulle modalità dell'esame/intervento, sulle diagnosi e sui rischi in modo chiaro, comprensibile e completo. Ho ottenuto risposte esaurienti alle domande che ho posto. Sono d'accordo con l'esecuzione dell'esame/intervento.

Luogo/Data

Firma del paziente

Firma del medico

Schema colonoscopio / intestino / polipectomia